

**Populärmusik für Chor 32**

Leonard Bernstein

**WEST SIDE STORY**

Musical-Querschnitt

**Alt**



**1**

**TONIGHT**

Originaltext: Stephen Sondheim

Deutscher Text: Walter Brandin

Musik: Leonard Bernstein

Chor-Arrangement: Eddy Rhein

*Moderato* (♩ = 128)  
(finger snaps)

**Einzelstimme  
ALT**

To -  
To -  
To -  
To -  
To -  
To -

- night!  
- night!

To - night!  
To - night!

- night, \_\_\_\_\_ to - night, das Wort heißt Se - lig - keit, ich  
- night, \_\_\_\_\_ to - night, Won't be just an - y night, To -

weiß es seit ich dich heu - te fand, seit ich dich fand, das war to -  
- night there will be no morn - ing star, there will be no a morn - ing

© MCMLVII, by Leonard Bernstein and Stephen Sondheim  
By Arrangement with G. Schirmer Inc. of New York

**20612**

© by Eres Edition, D-28865 Lilienthal / Bremen [www.eres-musik.de](http://www.eres-musik.de) – [info@eres-musik.de](mailto:info@eres-musik.de)



SHOP mit vielen MUSTERSEITEN

# 2

## MARIA

Deutscher Text: Walter Brandin

Originaltext: Stephen Sondheim

Musik: Leonard Bernstein

Chor-Arrangement: Eddy Rhein

*Slowly and feely*

Musical score for 'MARIA'. The first staff shows a treble clef, key signature of two flats, and a 4/4 time signature. It begins with a fermata over a whole note, followed by a half note, and then a quarter note with the instruction 'gesummt auf ng'. The second staff continues with a half note, followed by a quarter note, and then a triplet of eighth notes with the instruction 'cresc.' and the lyrics 'Ma - ri - a, Ma - ri - a,'.

# 3

## AMERICA

Deutscher Text: Max Colpet

Originaltext: Stephen Sondheim

Musik: Leonard Bernstein

Chor-Arrangement: Eddy Rhein

*Swinging Moderato*

Musical score for 'AMERICA'. The first staff shows a treble clef, key signature of two flats, and a 4/4 time signature. It begins with a fermata over a whole note, followed by a half note, and then a quarter note with the instruction 'rhythmisch zu klatschen'. The second staff continues with a half note, followed by a quarter note, and then a quarter note with the instruction 'Amerika! Oh, Amerika!'. The third staff continues with a half note, followed by a quarter note, and then a quarter note with the instruction 'Glück - lich wie nie in A - me - ri - ka! Sehr viel Ma - rie in A -'. The fourth staff continues with a half note, followed by a quarter note, and then a quarter note with the instruction 'I like to be in A - mer - i - ca! O. K. by me in A -'. The fifth staff continues with a half note, followed by a quarter note, and then a quarter note with the instruction '- me - ri - ka! De - mo - kra - tie in A - me - ri - ka. - mer - i - ca! Ev - ry - thing free in A - mer - i - ca.'.

# 4

## MEIN HERZ SCHLÄGT NUR FÜR DICH ALLEIN

One Hand, One Heart  
Deutscher Text: Max Colpet

Originaltext: Stephen Sondheim

Musik: Leonard Bernstein

Chor-Arrangement: Eddy Rhein

*Slowly*

Musical score for 'MEIN HERZ SCHLÄGT NUR FÜR DICH ALLEIN'. The first staff shows a treble clef, key signature of two flats, and a 4/4 time signature. It begins with a fermata over a whole note, followed by a half note, and then a quarter note with the instruction 'p'. The second staff continues with a half note, followed by a quarter note, and then a quarter note with the instruction 'Mein Herz schlägt nur, schlägt nur für dich. — Make of our hands one hand, one hand. —'. The third staff continues with a half note, followed by a quarter note, and then a quarter note with the instruction 'Dein Herz schlägt nur für mich, für mich. Tag und Nacht, Make of our hearts one heart, one heart. Make of our'. The fourth staff continues with a half note, followed by a quarter note, and then a quarter note with the instruction 'cresc.'.

# 5

## ICH GEFALL' MIR I Feel Pretty

Originaltext: Stephen Sondheim

Musik: Leonard Bernstein  
Chor-Arrangement: Eddy Rhein

*Brightly* (alla Spagnola)

La la la la la la la la la la.

Du du du du du du du du du

# 6

## IRGENDWO UND -WANN Somewhere

Originaltext: Stephen Sondheim

Musik: Leonard Bernstein  
Chor-Arrangement: Eddy Rhein

*Adagio*

Ir - gend - wo und wann. Ja, ir - gend -  
There's a place for us, Some - where a

- wo und wann fängt für uns dann das Le - ben an.  
place for us. Peace and quiet and ap - an air

Ir - gend-wo, Dar - ling! Nie - mand jagt uns fort  
wait for us some-where. There's a time for us,